

La traducción a continuación se proporciona únicamente con fines informativos. En caso de discrepancia, incoherencia o conflicto entre esta traducción y la última actualización de la versión en inglés (en particular debido a retrasos de traducción), prevalecerá la versión en inglés.

## Licencia de propiedad intelectual de AWS

**Última actualización:** 27 de octubre de 2025

La presente licencia de propiedad intelectual (“**Licencia**”) regula su uso del Contenido de AWS y de los Servicios. Los términos en mayúsculas que se utilicen en la presente Licencia y que no se definan en ella se definen en el [Contrato de Cliente de AWS](#) o en cualquier otro acuerdo celebrado con nosotros que regule su uso de los Servicios (el “**Contrato**”).

### 1. Licenciante de AWS

Si la ubicación geográfica asociada con su cuenta de AWS es cualquier país dentro de Europa, Oriente Medio o África (Europe, the Middle East or Africa, “**EMEA**”), Amazon Web Services EMEA SARL (“**AWS Europe**”) otorga esta Licencia. Si la ubicación geográfica asociada con su cuenta de AWS es cualquier país fuera de EMEA, entonces Amazon Web Services, Inc. (“**AWS, Inc.**”) otorga esta Licencia. “AWS Europe” y “AWS, Inc.” se denominan individualmente en el presente documento como un “**Licenciante de AWS**”.

### 2. Sin agencia

La presente Licencia constituye un acuerdo independiente entre usted y el Licenciante de AWS, sin que se requiera una acción adicional de las partes. El Licenciante de AWS concede la presente Licencia en su propio nombre y ninguna otra parte actúa como agente del Licenciante de AWS ni tiene capacidad para obligar a este.

### 3. Licencia

En lo que respecta a la relación entre el Licenciante de AWS (o sus licenciantes) y usted, el Licenciante de AWS o sus licenciantes son titulares de todos los derechos, títulos e intereses sobre los Servicios, el Contenido de AWS y toda la tecnología relacionada, así como de los derechos de propiedad intelectual correspondientes. De conformidad con los términos de la presente Licencia y del Contrato, el Licenciante de AWS le concede una licencia limitada, libre de regalías, revocable, no exclusiva, no sublicenciable e intransferible para copiar y utilizar el Contenido de AWS exclusivamente en relación con su uso autorizado de los Servicios durante la Vigencia. Únicamente en la medida en que la

La traducción a continuación se proporciona únicamente con fines informativos. En caso de discrepancia, incoherencia o conflicto entre esta traducción y la última actualización de la versión en inglés (en particular debido a retrasos de traducción), prevalecerá la versión en inglés.

legislación aplicable exija el ejercicio de los derechos de propiedad intelectual que pertenecen al Licenciante de AWS o a sus licenciantes para que usted acceda o use cualquier Servicio, el Licenciante de AWS le concede una licencia limitada, libre de regalías, revocable, no exclusiva, no sublicenciable e intransferible para ejercer dichos derechos de propiedad intelectual durante la Vigencia y sujeto a los términos de la presente Licencia y del Contrato. Ninguna otra entidad tiene derecho la pretensión de conceder o procurar la concesión de esta Licencia. Salvo que se disponga expresamente lo contrario en la sección 3, usted no obtendrá ningún otro derecho en virtud del Contrato o de esta Licencia por parte del Licenciante de AWS, sus filiales o los proveedores de los Servicios y del Contenido de AWS, incluidos los derechos de propiedad intelectual relacionados. Es posible que se le facilite parte del Contenido de AWS y del Contenido de Terceros en virtud de una licencia independiente, como la Licencia Apache, versión 2.0, u otra licencia de código abierto. En caso de conflicto entre la presente Licencia y cualquier licencia independiente, prevalecerá la licencia independiente con respecto al Contenido de AWS o al Contenido de Terceros que sea objeto de dicha licencia independiente.

#### **4. Restricciones de la Licencia**

Ni usted ni ningún Usuario Final utilizará los Servicios ni el Contenido de AWS de ninguna otra forma ni para ningún otro fin que no sea el expresamente permitido por la presente Licencia y el Contrato. Ni usted ni ningún Usuario Final podrá, ni intentará: (a) modificar, distribuir, alterar, manipular, reparar o crear de cualquier otra forma obras derivadas de cualquier Contenido incluido en los Servicios o del Contenido de AWS (salvo en la medida en que dicho Contenido se le haya facilitado en virtud de una licencia independiente que permita expresamente la creación de obras derivadas), ni (b) conceder sublicencias sobre los Servicios o el Contenido de AWS. Estas restricciones de la licencia seguirán siendo de aplicación tras la rescisión de la presente Licencia.